



**LEISTUNGSERKLÄRUNG  
DECLARATION OF PERFORMANCE  
DECLARATION DE PERFORMANCES**

Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011  
(Bauproduktenverordnung)  
*According to Regulation (EU) No. 305/2011*  
*En accord avec le règlement des produits de construction (EU) N° 305/2011*

Für das Produkt: **POLAR NEO 6 R I**  
*For the product : POLAR NEO 6 R I*  
*Pour le produit : POLAR NEO 6 R I*  
**Nr. 555604**

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
*Unique identification code of the product type:*  
*Code identification du produit:*

**POLAR NEO 6 R I**  
*POLAR NEO 6 R I*  
*POLAR NEO 6 R I*

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11, Absatz 4:  
*Type, batch or serial number or any other identifier to identify the Construction product pursuant to Article 11, paragraph 4:*  
*Identification du produit de construction conformément à l'article 11.4 du règlement N°305/2011 :*

**5556 A04**

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszweck des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:  
*From the Manufacturer 's intended use or intended use of the product Construction according to the applicable harmonized technical specification:*  
*Usage prévu du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :*

**Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung**  
*Room heater by solid fuel without water heating*  
*Poêle à bois domestique à combustion solide sans échangeur eau*

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11, Absatz 5:  
*Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the Manufacturer in accordance with Article 11, paragraph 5:*  
*Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11.5 :*

**ORANIER Heiztechnik GmbH**  
**Werk 10**  
**Oranier Straße 1**  
**35708 Haiger**

5. Gegebenenfalls Name u. Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12, Absatz 2 beauftragt ist:  
*Name u. Contact address of the authorized representative responsible for carrying out the tasks referred to in Article 12 (2):*  
*Nom et adresse de contact du mandataire article 12.2 :*

**nicht zutreffend**  
*not applicable*  
*non applicable*

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:  
*System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product :*  
*Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V du règlement :*

**System 3**  
*System 3*  
*Système 3*

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:  
*In the case of the declaration performance, concerning a construction product covered by a harmonized standard:*  
*Cas de déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :*

**Notifizierte Prüfstelle: 1625/ Rhein-Ruhr Feuerstättenprüfstelle**

*Notified laboratory: 1625/ Rhein-Ruhr Feuerstättenprüfstelle*

*Organisme notifié : 1625/ Rhein-Ruhr Feuerstättenprüfstelle*

8. Leistungserklärung  
*Declaration of performance*  
*Performances déclarées*

|                                                                                                                                                                               |                                                                                  |                   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--|
| <b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b><br><i>harmonized technical specification</i><br><i>Norme technique harmonisée</i>                                             | <b>EN 13240:2001/ A2:2004/ AC:2007</b>                                           |                   |  |
| <b>Wesentliche Merkmale/ main features/</b><br><i>caractéristique principale</i>                                                                                              | <b>Leistung/ performance/ Rendement</b>                                          |                   |  |
| <b>Brandsicherheit/ fire safety/ Sécurité incendie</b>                                                                                                                        | <b>Erfüllt/ pass/ Satisfaisant</b>                                               |                   |  |
| <b>Brandverhalten/ reaction to fire/ résistance au feu</b>                                                                                                                    | <b>A1</b>                                                                        |                   |  |
| <b>Abstand zu brennbaren Materialien</b><br><i>safety distance to combustible material</i><br><i>Distances de sécurité pour matériau inflammable</i>                          | Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm/ distances minimales en mm</i> |                   |  |
|                                                                                                                                                                               | Hinten/ rear/ arrière                                                            | <b>200</b>        |  |
|                                                                                                                                                                               | Seite/ side/ atérales                                                            | <b>400</b>        |  |
|                                                                                                                                                                               | Decke/ ceiling/ dessus                                                           | <b>400</b>        |  |
|                                                                                                                                                                               | Front/ front/ devant                                                             | <b>1250</b>       |  |
|                                                                                                                                                                               | Boden/ floor/ sol                                                                | <b>0</b>          |  |
| <b>Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff</b><br><i>Risk of burning fuel falling out</i><br><i>Risque d'incendie du à la chute de produit de combustion</i> | <b>Erfüllt/ pass/ Satisfaisant</b>                                               |                   |  |
| <b>CO-Emission der Verbrennungsprodukte</b><br><i>emission of combustion products</i><br><i>Emission de CO des produits de combustion</i>                                     | Scheitholz/ firewood/ Bois                                                       | <b>1000 mg/m³</b> |  |
|                                                                                                                                                                               | Braunkohlebriketts/ lignite briquettes/ Briquette lignite                        | <b>1125 mg/m³</b> |  |
| <b>Oberflächentemperatur/ surface temperature</b><br><i>Température de surface</i>                                                                                            | <b>Erfüllt/ pass/ Satisfaisant</b>                                               |                   |  |
| <b>Elektrische Sicherheit/ electrical safety/</b><br><i>Sécurité électrique</i>                                                                                               | <b>Erfüllt/ pass/ Satisfaisant</b>                                               |                   |  |
| <b>Freisetzung von gefährlichen Stoffen</b><br><i>Release of dangerous substance</i><br><i>Dégagement de substances dangereuses</i>                                           | <b>NPD</b>                                                                       |                   |  |
| <b>Max. Wasserbetriebsdruck</b><br><i>Max. operation pressure of water</i><br><i>Pression maximale de l'eau</i>                                                               | <b>-</b>                                                                         |                   |  |
| <b>Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung</b><br><i>flue gas temperature at nominal heat output</i><br><i>Température des fumées à la puissance nominale</i>                   | Scheitholz/ firewood/ Bois                                                       | <b>254 °C</b>     |  |
|                                                                                                                                                                               | Braunkohlebriketts/ lignite briquettes/ Briquette lignite                        | <b>263 °C</b>     |  |
| <b>Mechanische Festigkeit (Tragfähigkeit)</b><br><i>mechanical resistance</i><br><i>Résistance mécanique</i>                                                                  | <b>NPD</b>                                                                       |                   |  |
| <b>Wärmeleistung/ thermal output/ puissance de chauffage</b>                                                                                                                  |                                                                                  |                   |  |
| Nennwärmeleistung/ nominal heat output/<br><i>puissance nominale</i>                                                                                                          | <b>6,5 kW</b>                                                                    |                   |  |
| Raumwärmeleistung/ room heating output/<br><i>puissance interieure</i>                                                                                                        | <b>6,5 kW</b>                                                                    |                   |  |
| Wasserwärmeleistung/ water heating output/<br><i>puissance dans l'eau</i>                                                                                                     | <b>-</b>                                                                         |                   |  |
| <b>Wirkungsgrad/ efficiency/ Rendement</b>                                                                                                                                    | Scheitholz/ firewood/ Bois                                                       | <b>80,0 %</b>     |  |
|                                                                                                                                                                               | Braunkohlebriketts/ lignite briquettes/ Briquette lignite                        | <b>80,0 %</b>     |  |

9. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8.

*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.*

*Les performances du produit identifié au point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées au point 8.*

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

*This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.*

*La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au 4.*

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

*Signed on behalf of the manufacturer:*

*Signé pour le fabricant et en son nom par :*

**Jochen Schmidt, Techn. Leiter**

*(Name und Funktion/ Name and function/ Nom et fonction)*

**19.09.2017, Haiger**

*(Datum und Ort/ Date and place/ Date et Lieu)*

**ORANIER**  
 HEIZTECHNIK GMBH  
 Oranier Straße 1  
 35708 Haiger-Sechshelden



*(Unterschrift/ signature/ signature)*